

**ШКОЛИ 21-го СТОЛІТТЯ**

**ПІДСУМКОВИЙ ДОКУМЕНТ 2023**

**ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МІСЦЯМИ В ПОЧАТКОВИХ ШКОЛАХ У РАЙОНІ CATHAYS І  
ЧАСТИНАХ РАЙОНІВ GABALFA, HEATH, LLANDAFF NORTH ТА  
PLASNEWYDD**

**03 травня 2023 – 30 червня 2023**

**Цей документ можна отримати шрифтом Брайля  
Це не є консультаційний документ  
Консультаційний документ доступний за посиланням  
[www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)**

## **Вступ**

### **Про що ця брошура?**

Рада Кардіффа пропонує зміни до системи початкової освіти в районах Катеїс та частинах районів Габалфа, Хіт, Лландафф-Норт і Пласневідд.

Ця брошура є стислою версією консультаційного документу щодо цих змін. Повну версію консультаційного документу можна знайти за посиланням

[www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)

Зміни можуть торкнутися таких шкіл: Початкова школа Алленбанк, Початкова школа Гладстон, Початкова школа Святої Моніки церкви Уельсу та Ісгол Миньд Бичан.

Ми пропонуємо зміни в організації роботи початкових шкіл з англійською мовою навчання. Місцеві школи з англійською мовою навчання мають велику кількість надлишкових місць. Кількість місць у державних початкових школах з англійською мовою навчання залишиться на тому ж рівні або дещо зменшиться. У цьому районі і надалі буде достатньо місць для дітей, які зараз відвідують школи з англійською мовою навчання або хочуть відвідувати їх у майбутньому.

Ми також хочемо збільшити кількість місць у початковій школі з валлійською мовою викладання за рахунок розширення Ysgol Mynydd Bychan. Наразі ця школа повністю заповнена.

Рада збереже всі існуючі будівлі та об'єкти. Це дозволить забезпечити гнучкість у майбутньому, якщо кількість населення збільшиться.

Ми хочемо, щоб усі зрозуміли, що пропонується, тому ви можете поділитися своїми думками про ці зміни.

## Що ми пропонуємо зробити?

Рада пропонує три варіанти реорганізації шкіл у районі.

У таблиці "Варіанти" показані запропоновані зміни. Ці зміни набудуть чинності з вересня 2025 року.

Варіант	Школи	Пропозиція
Варіант 1	Allensbank Primary School і Gladstone Primary School	Злиття молодших шкіл Allensbank і Gladstone: <ul style="list-style-type: none"> <li>Формально закрити молодшу школу Allensbank</li> <li>Формально закрити молодшу школу Gladstone</li> <li>Заснувати нову молодшу школу на 420 місць з дитячим садком на місці нинішніх молодших шкіл Gladstone / St Monica's CiW</li> </ul>
	Молодша школа St Monica's CiW	Перенести молодшу школу St Monica's CiW на місце, де зараз розташована Ysgol Mynydd Bychan  Створити дитячий садок при школі
	Ysgol Mynydd Bychan	Перенести Ysgol Mynydd Bychan на місце школи Allensbank Primary School  Збільшити кількість місць у Ysgol Mynydd Bychan від 192 до 420  Збільшити кількість місць у дитячому садку при Ysgol Mynydd Bychan від 64 до 96
Варіант	Школи	Пропозиція
Варіант 2	Молодші школи Allensbank і Gladstone	Розмістити разом на спільному місці молодші школи Allensbank і Gladstone, при цьому: <ul style="list-style-type: none"> <li>Перенести школу Allensbank на місце, де зараз розташовані спільно школи Gladstone / St Monica's CiW</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Зменшити кількість місць у Allensbank Primary School від 315 до 210</li> <li>○ Зменшити вікові межі у Allensbank (3-11 замість 4-11), припинивши роботу дитячого садка при школі.</li> <li>○ Збільшити кількість місць у дитячому садку при Gladstone від 64 до 96</li> </ul>
	St Monica's CiW Primary School	<p>Перенести St Monica's CiW Primary School в місце, де зараз розташована Ysgol Mynydd Bychan</p> <p>Створити дитячий садок при школі</p>
	Ysgol Mynydd Bychan	<p>Перенести Ysgol Mynydd Bychan в місце, де зараз розташована Allensbank</p> <p>Збільшити кількість місць у Ysgol Mynydd Bychan від 192 до 420</p> <p>Збільшити кількість місць у дитячому садку при Ysgol Mynydd Bychan від 64 до 96</p>
<b>Варіант</b>	<b>Школи</b>	<b>Пропозиція</b>
Варіант 3	Allensbank Primary School	<p>Перенести Allensbank Primary School в місце, де зараз розташована Ysgol Mynydd Bychan</p> <p>Зменшити кількість місць у Allensbank Primary School від 315 до 192</p>
	Ysgol Mynydd Bychan	<p>Перенести Ysgol Mynydd Bychan в місце, де зараз розташована Allensbank Primary School</p> <p>Збільшити кількість місць у Ysgol Mynydd Bychan від 192 до 420</p> <p>Збільшити кількість місць у дитячому садку при Ysgol Mynydd Bychan від 64 до 96</p>

## Як я можу дізнатися більше?

У цьому документі подано короткий опис змін, які ми пропонуємо. Він пояснює причини пропозиції та те, що станеться, якщо буде прийнято рішення про закриття.

Повну інформацію про запропоновані зміни можна знайти в Консультаційному документі тут: [www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)

Ми організували публічні зустрічі та індивідуальні консультації, які ви можете відвідати, якщо хочете, щоб ми пояснили вам запропоновані зміни та поставити нам запитання. Вони перераховані нижче.

Дати консультацій		
Вид консультації	Дата і час	Місце
Зустріч без запрошення	Понеділок 15 травня 2023 14:30 – 16:30	Cathays Branch and Heritage Library
Зустріч без запрошення	Четвер 25 травня 2023 9:00 – 11:00	Cathays Branch and Heritage Library
Зустріч без запрошення	Середа 07 червня 2023 17:00 – 19:00	Cathays Branch and Heritage Library
Онлайн зустріч без запрошення	Вівторок 09 травня 2023 9:30 – 12:00	Microsoft Teams
Онлайн зустріч без запрошення	Середа 17 травня 2023 9:30am – 12:00	Microsoft Teams
Онлайн зустріч без запрошення	Понеділок 05 червня 2023 13:30 – 16:30	Microsoft Teams
Онлайн зустріч без запрошення	Четвер 08 червня 2023 13:30 – 16:30	Microsoft Teams
Відкрита зустріч (англійською мовою)	Четвер 18 травня 2023 18:15 – 19:40	Cathays Community Centre
Відкрита зустріч (валлійською мовою)	Четвер 25 травня 2023 18:15 – 19:40	Cathays Community Centre
Відкрита зустріч онлайн	Четвер 08 червня 2023 18:00 – 19:30	Microsoft Teams

Рада також зустрінеться з персоналом та керівними органами кожної зі шкіл.

## Як я можу висловити свою думку?

Щоб висловити свою думку, Ви можете:

- відвідати публічну зустріч або онлайн-сесію. Якщо ви бажаєте взяти участь в онлайн-зустрічі, будь ласка, зв'яжіться з нами електронною поштою за адресою [schoolresponses@cardiff.gov.uk](mailto:schoolresponses@cardiff.gov.uk), підтвердивши, яку сесію ви бажаєте відвідати, і ми надамо вам посилання та інструкції, як отримати доступ до зустрічі.

- заповнити електронну форму відповіді, яку можна знайти за посиланням [www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)

- роздрукувати та заповнити форму відповіді на консультацію, яку можна знайти на сайті [www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools), та надіслати її поштою на адресу: Room 401, County Hall, Cardiff, CF10 4UW

- написати листа до відділу планування організації шкіл на електронну адресу [schoolresponses@cardiff.gov.uk](mailto:schoolresponses@cardiff.gov.uk) або на поштову адресу: Room 401, County Hall, Cardiff, CF10 4UW. Ви можете попросити, щоб вам передзвонив співробітник, якщо ви хочете отримати додаткову інформацію про конкретне питання.

Будь ласка, зверніть увагу, що всі коментарі надіслані на електронну або поштову адресу, повинні містити повне ім'я та поштову адресу особи, яка їх надсилає.

Кінцевий термін подання відповідей на цю консультацію - вівторок, 30 червня 2023 року.

На жаль, ми не зможемо розглянути відповіді, отримані після цієї дати.

## **Чому ми пропонуємо ці зміни?**

### **Зобов'язання Кардіффа перед учнями "Сильніші, справедливіші, екологічніші"**

Документ Ради "Сильніші, справедливіші, екологічніші" зобов'язує Раду підтримувати найбільш вразливих учнів Кардіффа. Сюди входять діти, які перебувають під опікою, ті, хто здобуває освіту поза школою, а також діти з найбільш неблагополучних громад. Рада розробляє програму "Школи, орієнтовані на громаду" і пропагує переваги двомовності. Програма спрямована на розширення використання валлійської мови в освіті відповідно до стратегії валлійського уряду "Cymraeg 2050".

- Рада повинна забезпечити належний баланс кількості та різних типів шкільних місць, що обслуговують кожну територію.
- Також має бути стійкий рівень надлишкових місць.
- Кожна пропонується шкільна послуга повинна відповідати різноманітним потребам громад, які вони обслуговують.
- Рада також повинна максимізувати потенціал свого педагогічного та науково-педагогічного персоналу, щоб забезпечити найкраще використання їхнього таланту для найбільшого впливу на можливості учнів та результати навчання для всіх.

### **Загальноміські зміни чисельності населення**

Починаючи з 2017/18 року, у місті спостерігається стійке падіння народжуваності та зміни в міграційних процесах. Це означає, що, за прогнозами, кількість дітей, які вступатимуть до початкової освіти в місті, значно зменшиться щонайменше до вересня 2025 року. Однак зміни у складі населення не є однаковими у всіх частинах міста.

Оскільки батьки мають змогу надавати перевагу певним школам, деякі школи і надалі матимуть високий рівень набору учнів. В інших школах кількість учнів буде значно відрізнятися від середніх показників по місту.

Школи отримують більшу частину свого фінансування на основі кількості учнів, зареєстрованих у школі. Зменшення кількості учнів суттєво вплине на бюджети деяких шкіл. Це впливає на можливості викладання та навчання у цих школах.

Рада пропонує краще збалансувати кількість учнів, яку можуть прийняти школи, з прогнозованим заповненням місць. Таким чином, це сприятиме більш ефективному використанню шкільних бюджетів. Це дозволить школам використовувати більшу частку свого бюджету на викладання і навчання.

### **Стратегічний план Кардіффа "Валлійська мова в освіті" (WESP)**

"Cymraeg 2050: Мільйон валлійськомовних" - це стратегія валлійського уряду, спрямована на збільшення використання валлійської мови. У ньому викладено довгостроковий план, як до 2050 року збільшити до мільйона кількість осіб, що володіють валлійською мовою.

Усі місцеві органи влади в Уельсі зобов'язані опублікувати стратегічний план "Валлійська мова в освіті" і встановити десятирічну мету щодо очікуваного збільшення кількості дітей першого класу, які навчаються валлійською мовою. Уряд Уельсу поставив перед Кардіффом мету, щоб до 2031 року валлійською мовою навчалося від 25% до 29% учнів 1-го класу. Наразі цей показник становить близько 18%.



## Забезпечення достатньої кількості місць у школах з англійською та валлійською мовами навчання

Раніше Рада провела консультації щодо змін у шкільній освіті з метою забезпечення належного балансу місць у школах з валлійською та англійською мовами навчання в регіоні.

Результати консультацій показали, що розширення валлійської освіти в цілому підтримується, хоча були підняті й інші питання.

Поточні пропозиції стосуються питань, які лежали в основі попередніх пропозицій. Пропозиції враховують питання, підняті під час попередньої консультації. Більше інформації про це можна знайти в консультаційному документі за посиланням [www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)

### Які школи включені в пропозиції?

До пропозицій включені наступні школи:

- Allensbank Primary School
- Gladstone Primary School
- St. Monica's CiW Primary School
- Ysgol Mynydd Bychan

У цих пропозиціях не пропонується жодних змін для інших шкіл.



Більш детальну інформацію про місця розташування шкіл, пішохідні маршрути та відстані можна знайти в повному консультаційному документі за посиланням [www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)



## **Як зараз виглядає початкова освіта в даному регіоні?**

### **Школи з англійською мовою навчання**

Об'єднана територія охоплення початкової школи Алленбанк, початкової школи Олбані та початкової школи Гледстоун утворюють територію охоплення середньої школи Катейс. Ця територія обслуговує Катейс і частини Габалфа, Хіт, Лландаф-Норт і Пласневідд.

Початкова школа церкви Святої Моніки в Уельсі (CiW), римо-католицька початкова школа Святого Йосипа в Габалфі та римо-католицька початкова школа Святого Петра в Пласневідді також обслуговують ці громади.

Існуюча сукупна потужність початкової школи Олбані, початкової школи Алленбанк і початкової школи Гладстон забезпечувала достатню кількість місць для всіх учнів, які бажають здобувати освіту з англійською мовою навчання в межах трьох територій охоплення в останні роки, коли по всьому місту був високий попит на шкільні місця.

### **Школи з валлійською мовою навчання**

Ysgol Mynydd Bychan обслуговує територію, яка включає громаду Катей і частини громад Габалфа, Хіт і Пласневідд.

Територія охоплення шкіл Ysgol Y Wern, Ysgol Glan Ceubal та Ysgol Melin Gruffydd прилягає до території охоплення Ysgol Mynydd Bychan.

Школа Ісголь Миньд Бичан була повністю заповнена останні 5 років. Щороку для учнів, які не змогли вступити до Mynydd Bychan, було достатньо місць у сусідніх школах, розташованих на території охоплення. Однак для дітей, які проживають на території охоплення школи Ysgol Mynydd Bychan, інші школи з валлійською мовою навчання часто знаходилися значно далі від їхньої домівки.

Прогнозованого рівня надлишку місць між усіма чотирма школами буде недостатньо для значного збільшення кількості учнів з валлійською мовою навчання в довгостроковій перспективі. Зміни в територіях охоплення могли б покращити баланс місць, але не підтримали б довгострокове зростання. Це не буде достатнім внеском у досягнення мети зростання, визначеної в WESP Кардіффа.

Більше інформації про підтримку довгострокового зростання середньої освіти валлійською мовою можна знайти в консультаційному документі за посиланням

[www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)

### **Інше положення**

Ширша освітня спільнота Кардіффа включає в себе низку незалежних шкіл. Мусульманська початкова школа Кардіффа та Кінгз Монктон розташовані відповідно в громадах Катейс та Пласневідд.

## **Чи розглядалися інші варіанти?**

Початкові школи Олбані, Алленбанк і Гладстон мають достатню кількість місць з англійською мовою навчання для задоволення прогнозованого попиту на місця. Загалом існує велика кількість надлишкових місць.

На існуючій території школи Ysgol Mynydd Bychan недостатньо місця для розширення школи. У цьому районі немає підходящої вільної ділянки для розміщення більшої за розміром школи Ysgol Mynydd Bychan. Рада розглянула альтернативні варіанти розташування в межах існуючої території охоплення.

На ділянці початкової школи Олбані не пропонується жодних змін. Це місце знаходиться на більшій відстані від домашніх адрес учнів, які в даний час ходять до школи Ysgol Mynydd Bychan. Школа також має відносно низький рівень надлишку учнів і не має надлишкових класів.

Переміщення Ysgol Mynydd Bychan до спільного приміщення початкової школи Gladstone та початкової школи St. Monica's Church in Wales, а також розміщення школи з англійською мовою навчання на території Allensbank не пропонується. Ці зміни матимуть більший вплив на сім'ї, які зараз відвідують місцеві школи, і, можливо, на майбутні набори.

Більш детальну інформацію про запропоновані варіанти та про те, чому інші варіанти не були розглянуті, можна знайти в консультаційному документі за посиланням [www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)

## **Як зміни вплинуть на шкільні бюджети та персонал?**

Шкільні бюджети значною мірою базуються на кількості дітей, які перебувають на обліку в кожній школі. Школи також отримують низку грантів як частину свого бюджету. Невеликим школам з надлишком місць складніше збалансувати свій бюджет, ніж великим школам.

Оскільки кількість дітей, які вступають до початкової школи, зменшується, кількість персоналу, необхідного в школах Кардіффа, ймовірно, зменшиться, навіть якщо в школах не буде внесено жодних змін.

Керівний орган кожної школи вирішує, як найкраще використовувати свій бюджет для підтримки викладання і навчання в школі. Будь-які рішення, що стосуються кадрового забезпечення, приймаються керівним органом кожної школи.

Кількість педагогічних і науково-педагогічних працівників, необхідних для двокласної початкової школи (Варіант 1), аналогічна кількості, необхідній для двох однокласних початкових шкіл. Однак тип і кількість необхідних посад залежатиме від кількості учнів у класі та від стану шкільного бюджету.

Якщо буде реалізовано Варіант 1, очікується, що кількість персоналу, необхідного для деяких посад, зменшиться, наприклад, на одну посаду директора та заступника директора школи. Закриття початкової школи Алленбанк і початкової школи Гладстон та відкриття нової початкової школи з двома класами ставить персонал під загрозу скорочення. Цим потрібно буде керувати відповідно до Політики передислокації шкіл та скорочення штату.

Рада прагне якнайкраще використати можливості для працевлаштування працівників школи шляхом переведення їх на вакантні посади в інші школи Кардіффа. Ці заходи також будуть розглянуті, якщо буде прийнято рішення про перенесення класу мовлення з Алленбанк в іншу школу.

### **Як будуть фінансуватися зміни?**

Ці пропозиції дозволяють Раді інвестувати в шкільні будівлі, що обслуговують цю територію. Уряд Уельсу погодився надати грантове фінансування для підтримки змін в Ysgol Mynydd Bychan. Якби зміни не були зроблені, Рада не змогла б отримати доступ до цього фінансування. Фінансування для підтримки інших змін у шкільних будівлях було б надано Радою.

Запропоновані зміни не призведуть до заощадження коштів для ради і до скорочення шкільних бюджетів. Будь-яка економія коштів за рахунок скорочення витрат на керівництво та інших витрат дозволить більш ефективно розподіляти кошти в бюджеті кожної школи. Якщо буде прийнято Варіант 1, зміни до формули шкільного бюджету становитимуть приблизно 98 000 фунтів на рік. Ця сума буде закріплена за новою школою на трирічний період, а в наступні роки розподілена між бюджетами всіх шкіл.

### **Як це вплине на учнів, які ходять до цих шкіл?**

Якщо початкові школи "Алленбанк" і "Гладстон" закриються і буде відкрита нова школа з англійською мовою навчання (Варіант 1), всім учням, які ходять до початкової школи "Алленбанк" або "Гладстон", буде запропонована можливість перейти до нової початкової школи, якщо тільки вони не захочуть перейти до альтернативної школи.

Якщо початкова школа Алленбанк переїде на спільне приміщення шкіл Гладстон і St Monica's CiW (варіант 2), учні, які ходять до школи Алленбанк, все одно будуть ходити до школи на новому місці, якщо тільки вони не захочуть перейти до іншої школи.

Якщо початкова школа St Monica's CiW переїде на територію Ysgol Mynydd Bychan, учні, які ходять до школи St Monica's, все одно будуть ходити до школи на новому місці, якщо тільки вони не захочуть перейти до іншої школи.

Якщо школа "Миньд Бичан" переїде на територію початкової школи "Алленбанк", учні, які ходять до "Миньд Бичан", все одно ходитимуть до школи на новому місці, якщо тільки вони не захочуть перейти до іншої школи. Рада має значний досвід успішної реалізації будівельних проектів на місці закритих шкіл.

Якщо будь-які із запропонованих змін будуть реалізовані, керівник проекту працюватиме з відповідними керівними органами кожної школи. Вони контролюватимуть розробку детальної інвестиційної програми. Вона включатиме заплановані роботи, заходи на перехідний період, питання здоров'я та благополуччя учнів і персоналу, а також часові рамки. Там, де це можливо, роботи проводитимуться під час шкільних канікул, щоб мінімізувати будь-який потенційний вплив на викладання та навчання. В рамках консультацій Рада запитає думки учнів шкіл і всі порушені питання будуть враховані в майбутніх робочих планах.

## **Забезпечення додаткових навчальних потреб**

У початковій школі Алленсбанк працює клас раннього втручання з розвитку мовлення. Це загальноміський клас для учнів, які зазвичай відвідують інші школи, але потребують додаткової підтримки.

Якщо Алленсбанк закривається, а відкривається нова школа (Варіант 1), рада та керівний орган школи повинні будуть розглянути питання про те, чи включити логопедичний клас до складу нової школи, чи розмістити його в іншій школі.

Якщо Алленсбанк переїжджає на територію Гледстоуна (Варіант 2), Раді та керівному органу школи необхідно буде розглянути питання про те, чи залишати клас розвитку мовлення в школі, чи перенести його в іншу школу.

Якщо Алленсбанк переїде на нинішнє місце розташування школи Ysgol Mynydd Bychan, Рада розмістить клас розвитку мовлення в іншій школі.

Якщо Ysgol Mynydd Bychan переїде на територію Алленсбанка, Рада може розглянути можливість відкриття спеціалізованої ресурсної бази з валлійською мовою викладання. Це потребуватиме окремих пропозицій, які будуть надані пізніше.

## **Стандарти**

Рада тісно співпрацює з керівними органами шкіл, щоб забезпечити високі стандарти в школах, якісне викладання і сильне керівництво. Стандарти в чотирьох школах, включених до запропонованих змін, є високими.

Відкриття нової двокласної початкової школи з англійською мовою навчання, запропоноване розширення Ysgol Mynydd Bychan до двох класів і відкриття дитячого садка в St Monica's дають можливість отримати освітні переваги. Школи можуть розвивати існуючий прогрес, забезпечуючи позитивний вплив на якість і стандарти освіти для нинішніх і майбутніх учнів.

Початкові школи Алленсбанк і Гледстоун як дві окремі школи на одному майданчику не дадуть переваг двокласної школи. Однак Алленсбанк та Гледстоун можуть досягти деяких переваг, якщо домовляться про офіційну співпрацю або об'єднання.

## **У чому полягають переваги пропозиції?**

Переваги пропозицій залежать від того, який варіант буде реалізовано.

## **Загалом, запропоновані зміни дозволять:**

- Зберегти або лише дуже незначно зменшити поточну кількість місць у початкових школах з англійською мовою навчання, що обслуговують місцеву територію.
- забезпечити кращий баланс між кількістю наявних місць та кількістю дітей, які бажають навчатися в школах з англійською та валлійською мовами навчання.
- зменшити кількість дітей, яким відмовляють у прийомі до місцевої школи.
- забезпечити, щоб кожна запропонована шкільна послуга відповідала різноманітним потребам місцевої громади
- щонайменше зберегти існуючі стандарти освіти та дозволити кожній школі продовжувати вдосконалювати освіту для всіх своїх учнів
- дозволити всім шкільним майданчикам залишатися шкільними майданчиками, щоб мати достатньо місця для майбутніх змін у складі населення.

- підтримувати поступ у досягненні цілей Стратегічного плану "Валлійська мова в освіті" (WESP) та Cymraeg 2050.
- підтримувати Ysgol Mynydd Bychan у збереженні та подальшому розвитку її відмінних стандартів
- надати можливість більшій кількості дітей отримати освіту, що пропонується в Ysgol Mynydd Bychan
- підтримати школи, щоб вони стали більш фінансово стійкими, краще використовуючи свої ресурси

### **Відкриття нової двоступеневої початкової школи з англійською мовою навчання та розширення Ysgol Mynydd Bychan до двоступеневої початкової школи:**

- забезпечить більш економічно стійку модель надання шкільних послуг у довгостроковій перспективі
- підтримає школи у забезпеченні фінансової стійкості в умовах покращеної моделі надання послуг
- допоможе школам виділяти більшу частку бюджету на викладання та навчання, тим самим зберігаючи та збільшуючи можливості для учнів
- двокласна початкова школа забезпечує більшу гнучкість і можливості для учнів, ніж менші школи
- двокласна школа зможе забезпечити більший ступінь стабільності на всіх рівнях керівництва
- у школі зможе працювати більше викладацького та допоміжного персоналу з ширшим спектром знань і досвіду
- буде більше можливостей для професійного розвитку персоналу, наприклад, вчителів, які щойно тримали кваліфікацію, можуть спостерігати за роботою інших вчителів у своїй віковій групі.
- можливості для персоналу викладати відповідно до своїх сильних сторін, щоб учні мали найкращий освітній досвід
- більша кількість вчителів, які керуватимуть навчальними напрямками, а також такими предметами як релігійна освіта, відносини і статево виховання та цифрова грамотність
- більше можливостей запропонувати ширший спектр позакласних заходів
- більше можливостей для розподіленого керівництва

### **Переїзд Початкової школи Алленбанк до нинішнього спільного приміщення Початкових шкіл Гледстоун і св. Моніки:**

- допоможе школам бути більш фінансово стійкими завдяки співпраці/федерації

### **Створення дитячого садка при початковій школі St Monica's Church in Wales дозволить:**

- забезпечити безперервність надання послуг, що відображає етос і культуру школи
- підтримувати розвиток міцних зв'язків батьків зі школою якомога раніше
- полегшити перехід дитини дошкільного віку до підготовчого класу (якщо заявка на вступ до підготовчого класу була успішною)
- раннє виявлення вразливих груп населення. Це означає, що потреби дітей можуть бути визначені якомога раніше
- надати можливість дітям відвідувати садок в одному закладі з їхніми старшими братами та сестрами. Це полегшить життя батькам.
- забезпечити безперервність і поступовий перехід між ранньою та базовою фазами, що розширює можливості для належного задоволення індивідуальних потреб у розвитку

### **Які можливі недоліки цих пропозицій?**

- Існує ймовірність збільшення заторів на дорогах навколо нинішнього місця розташування початкової школи Алленбанк та нинішнього спільного місця розташування початкової школи Гладстон / St Monica's CiW на початку та наприкінці навчального дня. Однак, Рада працюватиме з керівними органами шкіл над розробкою плану перевезень, щоб мінімізувати будь-які потенційні перебої в роботі
- пропозиція у Варіанті 1 закрити Початкову школу Алленбанк та Початкову школу Гладстон призведе до втрати двох історичних закладів, які цінуються їхніми громадами
- пропозиція у Варіанті 3 зменшити потужність початкової школи Алленбанк призведе до незначного скорочення кількості місць у початкових школах з англійською мовою навчання у громаді.

### **Які ризики пов'язані з цими пропозиціями?**

- Існує ризик того, що в майбутньому може зрости попит на місця в школах з англійською мовою навчання. Однак Рада буде відстежувати попит протягом наступних років, щоб забезпечити достатню кількість місць для тих, хто бажає здобувати освіту з англійською мовою. Оскільки пропозиції зберігають всі існуючі місця і не зменшують простір у шкільних будівлях, існує гнучкість для будь-яких майбутніх змін.
- Існує ризик, що кількість учнів, які хотіли б навчатися валлійською мовою, не збільшиться. Рада буде стежити за своїми прогнозами і реагувати на будь-які такі зміни в попиті.
- Існує потенційний вплив на сусідні школи з валлійською мовою навчання. Однак очікується, що він буде короткостроковим, оскільки кількість учнів, які відвідують школи з валлійською мовою навчання, зростає в рамках розробки Стратегічного плану розвитку валлійської мови в освіті (WESP).
- Існує ризик того, що під час перехідного періоду навчальний процес порушиться. Однак Рада має значний досвід успішної реалізації будівельних проектів на місці шкіл, що функціонують. Будівельні роботи будуть ефективно управлятися, щоб вони не перешкоджали навчальному процесу і дотримувалися високі освітні стандарти і стандарти безпеки.
- Якщо буде реалізовано Варіант 2, керівні органи початкової школи Алленбанк і початкової школи Гладстон можуть вирішити не продовжувати спільну роботу або об'єднання.

## **Що далі?**

Рада збере та узагальнить відгуки, отримані під час цієї консультації. Потім працівники Ради повідомлять про це Кабінет Ради та Керівний орган початкової школи Святої Моніки церкви Уельсу.

Якщо будь-який із запропонованих варіантів буде схвалений після консультацій, Рада та Керівний орган початкової школи Святої Моніки церкви Уельсу повинні будуть пройти ряд подальших етапів, перш ніж буде прийнято остаточне рішення.

Якщо Кабінет Міністрів і Керівний орган початкової школи Святої Моніки церкви Уельсу вирішать продовжити зміни, вони повинні опублікувати "офіційне повідомлення". Це офіційна заява про ці зміни.

В офіційному повідомленні міститься деталі пропозицій і прохання до всіх бажаючих висловити свої заперечення. Заперечення повинні бути подані у письмовому вигляді протягом терміну, зазначеного в повідомленні.

Кабінет Міністрів може прийняти рішення про схвалення або відхилення пропозицій щодо Початкової школи Алленбанк, Початкової школи Гладстон та Ісголь Миньд Бичан, або може схвалити пропозицію з деякими змінами (модифікаціями). Кабінет Міністрів при прийнятті рішення візьме до уваги будь-які заперечення, отримані протягом Періоду подання заперечень.

Якщо не буде заперечень проти пропозиції щодо Початкової школи Святої Моніки церкви Уельсу, Керівний орган ухвалить рішення щодо пропозиції для їхньої школи.

Якщо будуть заперечення проти пропозиції щодо Початкової школи Святої Моніки церкви Уельсу, то рішення щодо цієї пропозиції ухвалюватиме Рада.

## **Де я можу знайти більше інформації?**

Повну інформацію про пропозиції можна знайти на сайті

[www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools](http://www.cardiff.gov.uk/CathaysGabalfaPrimarySchools)